

УДК 811.11-112

DOI: 10.18384/2310-712X-2017-3-20-28

## МЕХАНИЗМЫ ГОРИЗОНТАЛЬНОГО РАСШИРЕНИЯ ПОЛИПРЕДИКАТИВНОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ С ПАРАТАКСИСОМ И ГИПОТАКСИСОМ

**Ракова К.И.**

*Белгородский государственный национальный исследовательский университет  
308015, г. Белгород, ул. Победы, д. 85, Российская Федерация*

**Аннотация.** В статье анализируются факторы, способствующие горизонтальному увеличению объёма полипредикативного предложения с паратаксисом и гипотаксисом, функционирующие в англоязычных произведениях. Рассматривая структуру предложения как комбинацию 2-х комплексов, паратактического и гипотактического, автор выявляет структурные особенности паратактического комплекса, включая количество конститuentов и их внутрикомплексные и межкомплексные связи. Расширение паратактического комплекса в рамках полипредикативного предложения зависит главным образом от структурно-грамматического, семантического, контекстуального и стилистического факторов.

**Ключевые слова:** полипредикативное предложение с паратаксисом и гипотаксисом, паратактический комплекс, гипотактический комплекс, паратактическое расширение, внутрикомплексные и межкомплексные связи, семантические, грамматические, контекстуальные, стилистические факторы.

## HORIZONTAL SENTENCE EXPANSION OF MULTIPLE COMPLEX-COMPOUND SENTENCES

**K. Rakova**

*Belgorod National Research University  
85, Pobeda st., 308015, Belgorod, Russian Federation*

**Abstract.** The article focuses on the factors that cause horizontal sentence expansion of multiple complex-compound sentences used in English fictional literature. Considering the sentence structure as a combination of two units, paratactic and hypotactic, the author defines the structural peculiarities of a paratactic unit including the number of clauses and its internal and external bonds. The extension of paratactic unit within multiple complex-compound sentence in most cases depends on structural, semantic, contextual and stylistic factors.

**Key words:** multiple complex-compound sentences, paratactic unit, hypotactic unit, paratactic expanding, internal and external bonds, semantic, grammatical, contextual, stylistic factors.

Цель этой статьи – выявление факторов, влияющих на горизонтальное расширение полипредикативной конструкции, по моделям которой образуется множество ёмких предложений, широко функционирующих в англоязычных текстах различного рода. Актуальность исследования полипредикативного предложения с паратакисом и гипотакисом обусловлена необходимостью дальнейшего анализа этой единицы в рамках формального и коммуникативного синтаксиса, чтобы в полной мере выявить её семантико-синтаксический потенциал и текстовые свойства.

Теоретическая значимость исследований в этом направлении состоит в выявлении новых данных о структурной и коммуникативной организации полипредикативного предложения, что способствует определению его текстового потенциала. Практическая ценность изучения этих конструкций определяется возможностью применения результатов исследования при разработке курсов лекций или практических занятий по теоретической грамматике, лингвистическому анализу текста или стилистике английского языка.

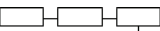
В лингвистической литературе многие аспекты этого типа предложения, включая вопрос о доминантной структурообразующей связи, типологии, подходах к моделированию, выявлению информационного потенциала, трактуются неоднозначно [13; 12; 7; 14]. Изучение полипредикативного предложения с паратакисом и гипотакисом с точки зрения потенциала увеличения своего объёма приводит к необходимости рассматривать это синтаксическое образование как соче-

тание 2-х комплексов – паратактического и гипотактического, объединяющих конститuentы посредством таких типов связи, как сочинительная и подчинительная [10, с. 29]. Паратактический комплекс полипредикативного предложения с полиблочным составом предполагает сочетание двух и более паратактических частей или блоков, которые мы называем расширенным паратактическим комплексом, в отличие от моноблочного состава, который рассматривается нами как минимальный паратактический комплекс.

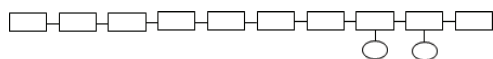
Анализ эмпирического материала, представленного в виде корпуса примеров, насчитывающего 2500 предложений с контекстами, взятых из художественной прозы британских и американских авторов XIX–XX вв., включает выявление конститuentов полипредикативного предложения и определение степени их взаимобусловленности. Использование как контекстуально-интерпретационного анализа, так и метода моделирования позволяет установить зависимость свойств тех или иных фрагментов конструкций, их связей от особенностей структуры, предопределяя специфику их функционирования в тексте. Иллюстративные примеры в статье представлены моделями, в которых гипотактическая конструкция изображена в виде сочетания прямоугольника и круга, а паратактический комплекс – в виде комбинации отдельных прямоугольников.

Паратактический и гипотактический комплексы обладают количественными параметрами, посредством которых можно не только описать число конститuentов того или иного комплекса, но и выявить соотноше-

ние количественных и качественных характеристик единиц. Модели полипредикативного предложения с паратакисом и гипотакисом различаются не только по минимальному, но и по максимальному составу. Теоретически можно предположить, что паратактическая цепь способна удержать очень большое число предикативных единиц, однако изученный нами материал англоязычной художественной прозы показал, что предел расширения паратактического комплекса лишь в отдельных случаях может превысить 10 блоков:

1. *You aren't dead, and you live in the world and people think you are a certain kind of man* [5, p. 316]. 

2. *So Red Whisker was done for in a moment; and I got it, and I unlocked it, and I took the guitar out, and I sat by her, and I held her handkerchief and gloves, and I drank in every note of her dear voice, and she sang to ME who loved her, and all the others might applaud as much as they liked, but they had nothing to do with it!* [3, p. 408].



Приведённые предложения образуются по разным моделям: в основе первого лежит сочетание закрытого гипотактического комплекса и расширенного паратактического комплекса минимального состава в инициальной позиции; вторую полипредикативную конструкцию строит расширенный паратактический комплекс, насчитывающий 8 паратактических блоков, и два минимальных гипотактических комплекса в интерпозиции, которые включают атрибутивную и сравнительную

придаточные части. Первый пример, структура которого ограничивается двумя паратактическими блоками, является весьма типичным явлением в англоязычной художественной литературе и составляет около 86% от всего числа предложений с расширенным паратактическим комплексом. Второй пример иллюстрирует предложение с большим количеством паратактических блоков, которое не входит в число часто востребованных конструкций. В редких случаях такие предложения соответствуют объёму минимальных текстовых единиц. В данном случае предложение с макротемой «Пение Доры на пикнике» формирует гипертему «День рождения Доры»: Дэвид Копперфильд достал гитару, вынул её из футляра, сел рядом с Дорой, восхищался её пением под аплодисменты гостей. Анализируемое полипредикативное предложение является полем реализации таких стилистических средств, как полисиндетон с восьмикратным использованием сочинительного союза *and* (*and I sat by her <...> and she sang to me*), параллельные конструкции, основанные на простом прошедшем времени (*and I got it, and I unlocked it*), лексические повторы (местоимения *I, it, her, they*), что передаёт динамизм ситуации, формирует упорядоченность действий и, соответственно, семантическую, лексическую и синтаксическую целостность данного фрагмента текста.

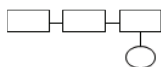
Значимым фактором расширения полипредикативного предложения с паратакисом и гипотакисом является связь между его конституентами, которую по месту контакта паратактического и гипотактического комплексов и их компонентов мы рассматриваем как внутреннюю, или

внутрикомплексную, паратактическую связь, реализующуюся между паратактическими блоками, и межкомплексную, связывающую паратактический и гипотактический комплексы.

Для выявления специфики паратактической связи, функционирующей в рамках паратактического комплекса и вне комплекса, следует провести всесторонний анализ её свойств. При этом необходимо отметить, что, изучая отношения между блоками внутри паратактического комплекса, можно определить лишь ограниченный набор свойств паратактической связи; более широкий спектр её характеристик проявляется при контакте с гипотактическим комплексом. Одним из параметров связи является её *направленность*, определяющая пространственную конфигурацию модели. Соответственно, как внутрикомплексная, так и межкомплексная связи имеют *одностороннюю или двустороннюю направленность*.

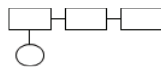
Первый паратактический блок всегда обладает правосторонней связью, соединяющей его с другими компонентами предложения; финальный паратактический блок имеет, соответственно, левостороннюю связь, например:

1. *I was now set up for a Guinea trader; and my friend, to my great misfortune, dying soon after his arrival, I resolved to go the same voyage again, and I embarked in the same vessel with one who was his mate in the former voyage, and had now got the command of the ship* [2, p. 12].



2. *The strength of the muscles which held his mouth twisted gave out, too, and*

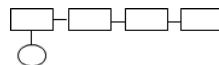
*the grin slid off his face and the weight of flesh sagged back* [5, p. 361].



Представленные предложения демонстрируют как внутрикомплексную паратактическую связь, объединяя блоки внутри паратактического комплекса, так и межкомплексную связь между расширенным паратактическим и закрытым гипотактическим комплексом. В первом примере инициальный паратактический блок объективирует правостороннюю связь со вторым блоком, а во втором примере финальный паратактический блок образует левостороннюю связь с предшествующим блоком. Инициальный паратактический блок первого предложения и финальный блок второго предложения реализуют *односторонние* связи, тогда как второй конститuent паратактического комплекса в двух предложениях строит *двухсторонние* связи – внутрикомплексные и межкомплексные, качественно отличающиеся друг от друга.

Если инициальный или финальный блоки в расширенном паратактическом комплексе реализуют односторонние связи, то интерпозиция блока порождает двусторонние связи блока или блоков:

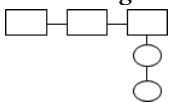
*When my mother came on back to the kitchen, right away, followed by her gang, there I was and there was a nice pile of toothsome sandwiches and they weren't going to La Grange because of the storm and kidded me about being a mind reader and having the sandwiches and coffee all ready for them, and I was charming and gracious to them all* [5, p. 273].



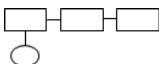
В этом предложении расширенный паратактический комплекс состоит из 3-х блоков, следующих за закрытым гипотактическим комплексом. Второй паратактический блок, занимающий интерпозицию в паратактическом комплексе, обладает внутрикмплексными двухсторонними связями, возникающими между первым и третьим паратактическими блоками, которые выполняют интегрирующую функцию – объединение информации трёх блоков: мальчик сделал вкусные бутерброды (паратактический блок № 1), что оценили вернувшиеся друзья его мамы, в шутку называя его телепатом, раз ему пришло в голову приготовить закуску (блок № 2), и мальчик во всю старался им угодить (блок № 3).

Функция односторонней связи – обеспечить ввод или вывод информации, сохраняя при определённых условиях позиционную устойчивость конstituентов в предложении, независимо от их принадлежности к паратактическому или гипотактическому комплексам:

1. *The Tin Woodman had chopped a big pile of wood, and now he made a fire of it, and Oz held the bottom of the balloon over the fire so that the hot air that arose from it would be caught in the silken bag* [1, p. 122].



2. *Oz had not kept the promise he made her but he had done his best, so she forgave him* [1, p. 131].



В инициальном паратактическом блоке первого предложения происходит ввод информации (*The Tin Woodman had chopped a big pile of wood*), во втором блоке – её развитие (*now he*

*made a fire of it*). Односторонняя связь первого блока со вторым обусловила их позиционную устойчивость, поскольку копулятивная связь имеет причинно-следственный оттенок: вначале спилили дерево, а потом сделали костёр. Смысловые отношения такого рода в рамках полипредикативного предложения исключают обратимость позиций блоков в паратактическом комплексе.

Во втором предложении финальный паратактический блок с односторонней связью слева служит для вывода информации, заключённой в предложении: *he had done his best, so she forgave him*. В данном случае в паратактическом комплексе реализуются результативно-следственные отношения, которые и фиксируют порядок следования паратактических блоков: волшебник Оз хоть и не выполнил обещания, сделал всё, что было в его силах, и Дороти его простила.

Линейная связь, возникающая только между паратактическими блоками, представляет собой разнообразные типы синтаксических отношений, основными из которых традиционно считают соединительные (копулятивные), противительные или сопоставительные (адверсативные), разделительные (альтернативные / дизъюнктивные) и пояснительные (экспликативные). Каждый тип включает подтипы, которые выявляются на основе анализа оттенков значений предикативных единиц; так, соединительные отношения могут передавать соединительно-перечислительные, соединительно-распространительные, соединительно-результативные, условно-следственные, причинно-следственные значения и пр. [11; 6; 8; 9].

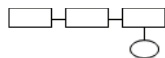
Зарубежные авторы изучают паратактические отношения в этом же русле, рассматривая прежде всего характер копулятивных (copulative / cumulative), адверсативных (adversative), дизъюнктивных (alternative / disjunctive) и каузальных (causal) сочинительных союзов.

Союзы рассматриваются как общие структурные элементы предложений: “serve not directly as carriers of meaning, but only as markers of the structural relationships between other forms” [16, p. 153] – причём семантический спектр союзов так широк, что их значения определяются исключительно микроконтекстом предложения, что и породило шутивную рекомендацию не включать их в словари “such words should be excluded from dictionaries” [15, p. 52]. В настоящее время союзы относят к функторам (functors) и определяют как средства объединения или упорядочивания элементов фразы [17, p. 6; 18, p. 44].

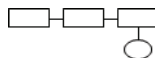
Полипредикативное предложение характеризуется различным количеством синтаксических связей. Внутрикомплексная паратактическая связь возникает при наличии двух и более блоков в паратактическом комплексе<sup>1</sup>. В зависимости от числа блоков может реализоваться однотипная паратактическая связь или комбинация нескольких связей:

1. *This was game indeed to us, but this was no food; and I was very sorry to lose three charges of powder and shot upon a creature that was good for nothing to us* [2, p. 20].

<sup>1</sup> Минимальный паратактический комплекс, состоящий из одного блока, образует связь с гипотактическим комплексом, которую мы рассматриваем как межкомплексную (универсальную).



2. *The potatoes are on boiling and the kettle's singing and I daresay, Mr. Beaver, you'll get us some fish* [4, p. 143].



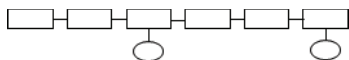
В первом примере, образованном посредством сочетания расширенного паратактического комплекса, состоящего из двух паратактических блоков и закрытого гипотактического комплекса, реализуется адверсативная связь, которая формируется на основе противопоставления фактов, выраженного союзом *but*: морякам удалось поймать дичь, но они не смогли употребить её в пищу, поскольку она была несъедобна. Во втором предложении, построенном по той же модели, паратактический комплекс основан на копулятивной связи, объективируемой союзом *and*. Перед читателем складывается картина последних приготовлений обеда в семье бобров – картошка варится и чайник кипит.

В ходе исследования было установлено, что повторяющаяся однотипная связь обладает наибольшим потенциалом расширения паратактической конструкции. Из всего разнообразия типов связи копулятивная связь обладает оптимальной способностью увеличивать объём информации любого типа – содержательно-концептуальной или содержательно-подтекстовой (в терминологии И.Р. Гальперина). В любом случае копулятивная связь обеспечивает развертывание макротемы полипредикативного предложения, функционирующей в рамках гипертемы текста:

*But Dora sang, and others sang, and Miss Mills sang – about the slumbering echoes in the caverns of Memory; as if she*



were a hundred years old - and the evening came on; and we had tea, with the kettle boiling gipsy-fashion; and I was still as happy as ever [3, p. 408].



В этой полипредикативной конструкции паратактический комплекс представлен 4-мя инициальными и интерпозитивными паратактическими блоками, которые сочетаются с двумя закрытыми гипотактическими комплексами. Все конститuentы полипредикативного предложения формируют его посредством копулятивной связи, объективируемой сочинительным союзом *and*, который объединил все компоненты предложения, рисуя картину празднования дня рождения Доры, где каждый персонаж, добавляемый автором (*Dora, others, Miss Mills, I*), создаёт гармоничное единение своих действий и эмоций (*sang, had tea, was happy*), что передаётся сквозь призму чувства влюблённости главного героя романа Диккенса.

Таким образом, увеличение объема паратактического комплекса в рамках полипредикативного предложения с паратакисом и гипотакисом зависит от множества факторов, среди которых центральную роль играют структурно-грамматический, семантический, контекстуальный и стилистический. Микроконтекст определяет семантический выбор – смысловую ре-

ализацию средств связи, стилистические средства на службе у синтаксиса обуславливают структурную целостность предложения. Расширение объёма предложения с помощью копулятивной связи встречается наиболее часто из-за самой природы этой связи, позволяющей нанизывать однородные синтаксемы, тем самым представляя параллельные планы реализации происходящего в конкретный момент времени, отражённого в предложении. Конструкция, построенная на копулятивной связи, представляет собой дескриптивное семантическое целое, в котором наиболее полно, с разных сторон описывается одна и та же реализованная в едином временном плане ситуация. Адверсативная связь призвана максимально подчеркнуть, объяснить противопоставление факту, приведённому в исходном блоке, обеспечивающем ввод информации. Противопоставление поэтому ёмко заключается, как правило, в одном блоке, не растягиваясь на большое количество линейных частей. Причинно-следственная, результативно-следственная связь, обслуживаемая экспликативными / каузальными союзами и обеспечивающая функционирование гипотаксиса, обогащает предложение вглубь, по вертикали, как правило, лишь уточняя информацию, содержащуюся в паратактических блоках, и не влияя на горизонтальное расширение.

## ИСТОЧНИКИ И ЛИТЕРАТУРА

### Источники

1. Baum L.F. The Wizard of Oz. New York, Toronto, London, 2010. 158 p.
2. Defoe D. Robinson Crusoe. London: Wordsworth Classics, 2000. 242 p.
3. Dickens Ch. David Copperfield. London: Wordsworth Classics, 1992. 737 p.
4. Lewis C.S. The Chronicles of Narnia. London: Collins Publishers, 2008. 767 p.
5. Warren R.P. All the Kings Men. Moscow: Progress Publishers, 1979. 448 p.

### Литература

6. Валгина Н.С. Синтаксис современного русского языка. М.: Агар, 2000. 416 с.
7. Калашникова Г.Ф. Многокомпонентные сложные предложения с союзной связью в современном русском языке: автореф. дис. ... д-ра филол. наук. Днепропетровск, 1981. 43 с.
8. Крылова О.А. Коммуникативный синтаксис русского языка. М.: ЛИБРОКОМ, 2013. 176 с.
9. Максимов Л.Ю. Многомерная классификация сложноподчинённых предложений (на материале современного литературного языка): дис. ... д-ра филол. наук. М., 1971. 245 с.
10. Ракова К.И., Рядинская О.П. Полипредикативное предложение с с фразеологизмами английском языке. Межуровневые языковые отношения. Leipzig: Lambert Academic Publishing, 2012. 221 с.
11. Современный русский язык: учебник для спец. филол. факультетов / Белошапкова В.А., Брызгунова Е.А., Земская Е.А., Милославский И.Г. и др.; отв. ред. В.А. Белошапкова. 3-е изд., испр. и доп. М., 2003. 928 с.
12. Уханов Г.П. Сложные (полипредикативные / многокомпонентные) предложения. Калинин: Изд-во Калинин. гос. ун-та, 1981. 88 с.
13. Холодов Н.Н. Сложные предложения с сочинением и подчинением: автореф. дис ... канд. филол. наук. Л., 1965. 16 с.
14. Черемисина М.И., Колосова Т.А. Очерки по теории сложного предложения. М., 2010. 226 с.
15. Blumel R. Einführung in die Syntax. Heidelberg: Winter, 1914. 383 p.
16. Hockett Ch.F. A Course in Modern Linguistics. New York: The MacMillan Company, 1958. 621 p.
17. Radford A. An introduction to English Sentence Structure. Cambridge: Cambridge University Press, 2009. 445 p.
18. Sadock J.M. The Modular Architecture of Grammar. Cambridge: Cambridge University Press, 2012. 204 p.

### SOURCES & REFERENCES

#### Sources

1. Baum L.F. The Wizard of Oz. New York, Toronto, London, 2010. 158 p.
2. Defoe D. Robinson Crusoe. London, Wordsworth Classics, 2000. 242 p.
3. Dickens Ch. David Copperfield. London, Wordsworth Classics, 1992. 737 p.
4. Lewis C.S. The Chronicles of Narnia. London, Collins Publishers, 2008. 767 p.
5. Warren R.P. All the Kings Men. Moscow, Progress Publishers, 1979. 448 p.

#### References

6. Valgina N.S. *Sintaksis sovremennogo russkogo yazyka* [Syntax of modern Russian language]. Moscow, Аgar Publ., 2000. 416 p.
7. Kalashnikova G.F. *Mnogokomponentnye slozhnye predlozheniya s soyuznoi svyaz'yu v sovremennom russkom yazyke: avtoref. dis. ... d-ra filol. nauk* [Multicomponent complex sentences with the conjunctive links in the modern Russian language: abstract of PhD thesis in Philological sciences]. Dnepropetrovsk, 1981. 43 p.
8. Krylova O.A. *Kommunikativnyi sintaksis russkogo yazyka* [Communicative syntax of the Russian language]. Moscow, LIBROKOM Publ., 2013. 176.
9. Maksimov L.Yu. *Mnogomernaya klassifikatsiya slozhnopodchinennykh predlozhenii (na materiale sovremennogo literaturnogo yazyka): dis. ... d-ra filol. nauk* [Multidimensional classification of complex subordinate sentences (on the material of modern literary language): dis. ... d-ra filol. nauk]



- fication of complex sentences (in the contemporary literary language): D. thesis in Philological sciences]. Moscow, 1971. 245 p.
10. Rakova K.I., Ryadinskaya O.P. *Polipredikativnoe predlozhenie s frazeologizmami angliiskom yazyke. Mezhurovnevnye yazykovye otnosheniya* [A polipredicative sentence with phraseological units in the English language. Language interlevel relations]. Leipzig, Lambert Academic Publishing, 2012. 221 p.
  11. Beloshapkova V.A. et al. *Sovremennyyi russkii yazyk* [Modern Russian language]. Moscow, 2003. 928 p.
  12. Ukhanov G.P. *Slozhnye (polipredikativnye / mnogokomponentnyye) predlozheniya* [Complex (multi-component) sentences]. Kalinin, Kalinin gos. un-t Publ., 1981. 88 p.
  13. Kholodov N.N. *Slozhnye predlozheniya s sochineniem i podchineniem: avtoref. dis ...kand. filol. nauk* [Complex sentences with compound and subordinate elements: abstract of PhD thesis in Philological sciences]. Leningrad, 1965. 16 p.
  14. Cheremisina M.I., Kolosova T.A. *Ocherki po teorii slozhnogo predlozheniya* [Essays on the theory of a complex sentence]. Moscow, 2010. 226 p.
  15. Blumel R. *Einfuhrung in die Syntax*. Heidelberg: Winter, 1914. 383 p.
  16. Hockett Ch.F. *A Course in Modern Linguistics*. New York: The MacMillan Company, 1958. 621 p.
  17. Radford A. *An introduction to English Sentence Structure*. Cambridge: Cambridge University Press, 2009. 445 p.
  18. Sadock J.M. *The Modular Architecture of Grammar*. Cambridge: Cambridge University Press, 2012. 204 p.
- 

#### ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ

Ракова Ксения Ивановна – кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры английского языка и методики преподавания Белгородского государственного национального исследовательского университета;  
e-mail: rakova@bsu.edu.ru

#### INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Ksenia I. Rakova – PhD in Philological sciences, associate professor, associate professor at the Department of English Language and Teaching Methods, Belgorod National Research University;  
e-mail: rakova@bsu.edu.ru

---

#### ПРАВИЛЬНАЯ ССЫЛКА НА СТАТЬЮ

Ракова К.И. Механизмы горизонтального расширения полипредикативного предложения с паратаксистом и гипотаксистом // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Лингвистика. 2017. № 3. С. 20–28.  
DOI: 10.18384/2310-712X-2017-3-20-28

#### CORRECT REFERENCE TO THE ARTICLE

K. Rakova. Horizontal sentence expansion of multiple complex-compound sentences. In: *Bulletin of Moscow Region State University*. Series: Linguistics. 2017, no. 3, pp. 20–28.  
DOI: 10.18384/2310-712X-2017-3-20-28

---